

HfU[]gW\ Yf'6UXYi bZU``. '++!>A\ f][Yf'Ua
: fcgW\ \Ui gYf'GY'j Yfg hcfVYb

9]b'++!>A\ f][Yf'A Ubb'Yfhf]b_h'VY]'Y]bYa '6UXYi bZU``Ua
: fcgW\ \Ui gYf'GY'/'<]bk Y]gY'Ui Z: fYa XY]bk]f_i b[``]Y[Yb
b]W\h'j cf"

5a ': fcgW\ \Ui gYf'GY'YfY][bYh'g]W\ 'Ua 'j Yf[Ub[YbYb'GUa ghU[
Y]b'hfU[]gW\Yg'9fY][b]gž'XUg'X]Y '@_U'[Ya Y]bgW\ UZh'VYfØ\fh''9]b
++!>A\ f][Yf'A Ubb'j Yf'cf'k A\ fYbX'Y]bYg'GW\k]a a Ybg'gY]b @YVYbž
k Ug': fU[Yb'\]bg]W\h]W\ 'XYf'G]W\Yf\Y]h'Ua 'K UggYf'Ui Zk]fZh"

8 Yf'J cfZU``]a '8 YhU]`

8 Yf'6UXYi bZU``YfY][bYh'g]W\ '[Y[Yb'A]hU["'8 Yf'A Ubb'k Uf']b
6Y['Y]hi b['Y]bYg'5b[Y\Öf][Yb'ja 'K UggYfž'U'g'X]YgYf'\b'd'Öhn`]W\
Ui g'XYb'5i [Yb'j Yf'cf''8]Yg'ZØ\fhY'ni 'Y]bYf']bhYbg]j Yb'Gi W\Y]a
I ZYfVYfY]W"'8 U'U'Y'J Yfgi W\Yž'XYb'++!>A\ f][Yb'ni 'Z]bXYbž
YfZc`[`cg'k UfYbž'U'Ufa]YfhY'XYf'5b[Y\Öf][Y'X]Y'Dc`nY]'ØVYf'XYb
Bchfi Z''8]Y'YfghYb'GhfY]ZYbk U[Yb'XYf'Dc`nY]'hfUZYb'Y]bž'bUW\XYa
6UXY[ÄghY'XYb'A Ubb'VYfY]hg]a 'K UggYf'YbhXYW_hi bX'Ubg'I ZYf
[YVfUW\h'\UhhYb"

9fghY 'F YU_h]cbYb'ibX``c_U`Y'G]W\Yf\Y]h

8]Y'gcZcfh'Y]b['Y]hYhYb'K]YXYfVY'YVi b[ga U» bU\ a Yb'V']YVYb
'Y]XYf'c\ bY'9fZc`["'9]b' BchUfnh_cbbhY'bi f'bcW\ 'XYb'HcX'XYg
GYb]cfYb'VYghÄh][Yb''8]Y'hfUi f][Y'B UW\ f]W\h'\Uh'b]W\h'bi f'X]Y
: Ua ']Y'XYg'A UbbYg'[YhfcZZYbž'gcbXYfb'k]fZh'Ui W\ ': fU[Yb
\]bg]W\h]W\ 'XYf'G]W\Yf\Y]hgj cf_Y\fi b[Yb'Ua ': fcgW\ \Ui gYf'GY'
Ui Zž'X]Y'a Ö[`]W\Yfk Y]gY'j YfVYggYfh'k YfXYb'gc``hYb"

9fa]hh`i b[Yb`i bX`l fgUW\YbZc fgW\i b[

8]Y`?f]a]bU`dc`nY]`K Y]`Y]a `ØVYfbU\ a `X]Y`9fa]hh`i b[Yb`Ua
l bZU`c fh"8 UVY]`k i fXYb`_Y]bY`<]bk Y]gY`Ui Z: fYa XY]bk]f_ i b[
ZYgh[YghY`h"8]Y`l bhYfgi W\i b[`XYi hYh`Ui ZY]bYb`VYXUi Yf`]W\Yb
6UXYi bZU`" \]b" `Gc`W\Y`J cfZ`"Y`g]bX`Y]b`K YW_fi ZZØf`X]Y
; Ya Y]bgW\UZh`ØVYf`X]Y`G]W\Yf\Y]hga U» bU\ a Yb`Ua `K UggYf
bUW\ni XYb`_Yb`i bX`a Ò[`]W\Yfk Y]gY`bYi Y`Df`Aj Ybh]cbgghfUhY[]Yb
ni `Yb`hk]W_Y`b"

; YgY`gW\UZh`]W\Y`6YXYi hi b[

8]YgYf`J cfZU`"gh`Y]bY`YfbØW\hYfbXY`9f]bbYfi b[`XUfUbž`k]Y
k]W\h[`X]Y`G]W\Yf\Y]h`VY]a `6UXYb`]gh"8]Y; Ya Y]bXYb`Ybh`Ub[
XYf; Yk `ÀggYf`gc`hYb`ØVYf`Y[Ybž`k]Y`X]Y`G]W\Yf\Y]h`XYf
6UXY[`ÀghY`[Yk `À\`fY]ghYh`k YfXYb`_Ubb" `K `À\`fYbX`X]Y`BUhi`f`j]Y`Y
A Ò[`]W\`_Y]hYb`ni`f`9f`c`i b[`V]YhYhž`V`Y]Vh`Yg`Yb`hgW\Y]XYbXž`XUgg
U`Y`6UXY[`ÀghY`g]W\`]\fYf`l a [YVi b[`VYk`i`ggh`g]bX`i`bX
g]W\Yf\Y]hgVYk`i`ggh`\UbXY`b"

⇒ XYf`NY]h`bUW\`X]YgYa`hfU[]gW\Yb`J cfZU`"gh`Yg`k]W\h[[ž`g]W\
gc`]XUf]gW\`ni`nY][Yb`i`bX`X]Y`@Y\`fYbž`X]Y`Ui`g`gc`W\Yb`l`bZ`"Yb
[Ync[Yb`k`YfXYb`_ØbbYbž`ni`bi`hnYbž`i`a`X]Y`6UXYYfZU\`fi`b[Yb
g]W\YfYf`ni`[YghU`hYb" `X`XYf`A`YbgW\`U`h`XUg`F`YW\`h`Ui`Z`Y]b
g]W\YfYg`l`a`ZY`Xž`VYgcbXYfg`]b`XYf`BUhi`f"

· B5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!bUW`f]W\hYb"bYh